

台語禮拜程序

主後 2023 年 10 月 22 日上午 10 點

主禮：葉志達牧師

司琴：楊凱智弟兄

司禮：黃齊禾小朋友、黃齊米小朋友

詩歌：張揚銘弟兄

序 樂	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主) (歌譜在公用聖詩前頁) 詩篇 34：1-3 1. 我們的神 2. 保護我的是耶和華 第 9 首〈萬有相及聚集歡喜〉 使徒信經 (聖詩第 13 頁)	司琴 會眾 司禮 主日學小朋友 △會眾 △林律萱小朋友及會眾 拉芒小朋友
主 禱 文	恭受上帝的話語 第 46 篇 (第 1083 頁) 祢之名至聖 詩篇 99：1-9 (現代台語譯本漢羅版舊約 1142 頁) (現代中文譯本修訂版舊約 756 頁) 應答遵守誠命的人	林淳泉小朋友及會眾 聖歌隊 林淳泉小朋友
宣 召	回應上帝的話語 第 558 首〈懇求救主對我講明〉 (奉獻歌譜在公用聖詩前頁) (來賓介紹) 第 386 首〈天下萬邦、萬國、萬民〉	主禮 主禮 △會眾 △會眾 司禮 △會眾 主禮 △會眾
讚 美 詩	實踐上帝的話語	司琴
聖 詩		
信仰告白		
祈 禱		
啟 應		
讚 美 經		
講 道		
祈 禱		
聖 詩		
奉 獻		
報 告		
祝 福		
祝 禱		
阿 們 頌 樂		

原民堂禮拜程序

主後 2023 年 10 月 22 日上午 10 點

主禮：Rii Taljimaraw 牧師

司禮：林惠芳 姊妹

獻詩：排魯族語聯合詩班

司琴：Alui Djadjavac 長老

敬拜主領：林王象軒、王朝 弟兄

司獻/招待：陳恩加 弟兄



<p>奏 樂 宣 召 敬拜讚美</p> <p>信仰告白</p>	<p>靜候上帝的話語</p> <p>詩篇 95：6-7</p> <ol style="list-style-type: none">1. 一切歌頌讚美2. 在耶穌裡我們是一家人3. 神啊你是我的神 <p>長老教會信仰告白</p>	<p>司琴 林王象軒弟兄 林王象軒弟兄 王朝 弟兄</p> <p>△會眾</p>
<p>祈 禱 聖 經</p> <p>獻 詩 講 道</p>	<p>恭受上帝的話語</p> <p>出埃及記 33：12-23 (舊約第 79 頁)</p> <p>求主為我造清潔的心 何去又何從？</p>	<p>司禮 司禮</p> <p>排魯族語聯合詩班 主禮</p>
<p>回應詩與奉獻 報告介紹 頌 榮 祝 禱 阿 們 頌 殿 樂</p>	<p>回應上帝的話語</p> <p>神啊 祢是我的神 Ku ka ma a ku Cemas</p> <p>新聖詩 402 首〈懇求主你引導我腳步〉</p> <p>新聖詩 643 首</p> <p>實踐上帝的話語</p>	<p>△司獻、會眾 司禮 △會眾 主禮 △會眾 司琴</p>

頌讚禮拜程序(華語)

主後 2023 年 10 月 22 日上午 11 點 30 分

主禮：葉志達牧師

頌讚團：器皿

頌讚上主	1. 我們愛戴的王 2. 獻上尊榮 3. 我在這裡敬拜	會眾
信仰告白	使徒信經	會眾
聖經	詩篇 99：1-9	鄭琦姊妹
講道	回應遵守誠命的人	主禮
禱告		主禮
奉獻	獻上感恩	會眾
報告		許昱寰執事
介紹		主禮
回應詩	獻上尊榮	會眾
祝禱		主禮
靜默禱告		會眾

主領：馬加恩弟兄

鼓：郭毅遠弟兄

鋼琴：黃憶慈姊妹

合唱：鄭琦姊妹

貝斯：蔡慕昀姊妹

Ciwas 神學生

教會消息

1. 本主日為教會教育事工奉獻主日

本主日為教會教育事工奉獻主日，請主日學小朋友上午 9：30 在教育館三樓集合練唱詩歌，9：50 一起到禮拜堂二樓大堂做禮拜。

感謝主日學小朋友司會服事及獻詩，盼望上帝帶領他們在成長的過程中，在信仰教育上有很好的學習，讓他們一生有上帝的同在。

2. 下主日為松年事工紀念主日聯合禮拜

下主日（10/29）為松年事工紀念主日，台語堂與頌讚聯合禮拜，邀請珍珠家園趙歆怡傳道師分享信息，將由松年團契負責司會服事及獻詩；當天主題式查經暫停，請頌讚禮拜兄姊留意時間。

3. 本主日姊妹團契舉行例會

姊妹團契於主日禮拜後 11：30 在教育館二樓舉行例會，邀請黃柏威長老專講：從電影談愛與關係，歡迎兄姊踴躍參加，備有午餐。

4. 本主日荊棘團契查經聚會

本主日台語禮拜後，荊棘團契舉行查經聚會，由楊台鴻長老帶領查考「以賽亞書」，地點在禮拜堂五樓，歡迎兄姊參與。

5. 祈禱會以泰澤禱告會的形式聚會

自 2023 年第一季開始，週五祈禱會於每月最後一個週五用泰澤禱告會的形式聚會，歡迎兄姊參加本週五（10/27）的泰澤祈禱會。

6. 信仰要理班開始報名

本會預定於 12/31 主日舉行聖誕禮典，11/5 主日上午 9：00 開始信仰要理班的第一堂課，由吳重芸牧師授課，地點在教育館一樓小教室。

請準備受洗的兄姊，向長老或到辦公室填寫資料報名。

7. 下主日舉辦全教會小組日

下主日（10/29）禮拜後將舉辦全教會小組日，歡迎所有小組共襄盛舉。透過用餐時間的交誼，彼此分享與代禱，聯絡會友間感情。請小組長們於今日之內，向辦公室回報各小組參加人數，以方便場地安排與訂餐。

8. 下主日原民堂召開第 10 次同工會

下主日（10/29）禮拜後召開原民堂第 10 次同工會，在教育館 4 樓，請書記、長老、執事、團契與各組代表、聯絡人，務必出席。

9. 姊妹團契心靈園地聚會

姊妹團契心靈園地訂於 11/1（三）下午 1：30 在一樓副堂舉行，邀請珍珠家園趙歆怡宣教師專講，主題為〈與珍珠阿嬤的相遇：來台宣教的心路歷程〉，歡迎兄姊踴躍參加。

10. 教會冷氣及音響故障不敷使用

本會教會冷氣及音響，因已屆使用年限，有故障、不敷使用的狀況。為了讓會友來教會能有好的禮拜品質，與主更親近。請為冷氣及音響事工代禱與奉獻。

11. 請兄姊關心教會經常費

本會於 8 月底結算收支報表，經

常費部分仍欠 62 萬元左右。經常費乃是支持教會禮典、事務、人事、團契事工、其他等支出，請兄姊關心教會事工及奉獻。

12. 112 學年第一學期獎學金申請完成審核

112 學年第一學期獎學金申請，教育組獎學金小組已於 112 年 10 月 15 日完成審核，計有張達恩、王朝、高言、陳紀東四位通過。報備小會後，將安排主日禮拜中頒發。

13. 11/19 管風琴司琴同工訓練會

本會禮典組訂於 11/19 主日禮拜後 12:30 起，邀請專任於國立臺中教育大學音樂系謝宗仁教授主理管風琴司琴同工訓練會。

本次以個別彈奏指導方式進行，邀請對管風琴司琴有興趣的兄姊參加，更請教會兄姊推薦會內有鋼琴鍵盤演奏基礎的青年報名。

為控管人數分配指導時間，請到辦公室登記。若有樂譜借用需求請洽湛濠銘執事。

14. 東門查經班邀請兄姊參加

東門查經班由本會葉志達牧師帶領，每週三上午 9:30~11:00 及晚上 7:30~9:00 查考以賽亞書，目前進度至第九章；每週日上午 8:50~9:30 查考羅馬書，邀請兄姊一起來查經。

15. 10 月華語主題式查經

主題式查經：聖經與現代法律：證據。

最近以巴戰爭衝突，雙方似乎都跨越國際法的戰爭規則界線，濫殺平

民。法律專家指出，哈瑪斯武裝組織攻擊以色列平民，以色列無差別轟炸加薩地區，雙方你來我往，似都違反國際法。聯合國調查委員會說，上週衝突開始發生，它就收集並保存「各方的戰爭犯罪證據」，將列入國際刑事法院（International Criminal Court）調查以色列和哈瑪斯歷來疑似犯下戰爭罪的證據。

國際刑事法院要認定以色列、哈瑪斯違反國際法犯戰爭罪，需要蒐集證據。一般法院判定國民日常生活的法律關係紛爭，也需要證據。

借錢要簽借據，買房子要簽房契地契，結婚時雙方要在證書上簽名用印，為何要這麼麻煩？契約的證據只能是「白紙黑字」嗎？我們常常聽到的「存證信函」有什麼作用？

更重要的是，為何摩西從西奈山下來對以色列人轉達上帝的十誡中，其中有「不可作假證陷害人」的誡命？

歡迎大家一起參加討論思考。

16. 匯入教會帳戶奉獻者待確認

目前有 3 筆未知姓名的奉獻匯入教會帳戶，帳號前三碼為銀行代碼，後面則是帳號末七碼，請奉獻的兄姊與教會辦公室聯絡，以利財務組登錄及開立奉獻證明。

序號	匯款日期	銀行代碼 帳號末 7 碼	金額
1	5/29	700-0541640	15,000
2	8/14	809-0014998	3,000
3	9/11	700-0274398	2,000

17. 支持小農富有甜柿歡迎訂購

支持泰安士林教會課輔班小朋友

家庭以務農為生，高海拔(1000~1200公尺)富有甜柿單層大禮盒，10/25前登記，10/29取貨，歡迎兄姊訂購。

級數	數量	金額
6 A	15 粒	700 元
7 A	14 粒	800 元
8 A	12 粒	900 元
9 A	12 粒	1000 元
10 A	11 粒	1100 元
11 A	11 粒	1200 元
12 A	9 粒	1300 元
13 A	8 粒	1400 元

18. 蘭嶼雅布書卡嫩「小犬颱風」風災募款

蘭嶼「雅布書卡嫩養護中心」，此次「小犬颱風」風災損失慘重，請兄姊為養護中心代禱及奉獻。

19. 10/29 曹永和教授繪本新書發表會

僅有日治時期中學學歷、數十年如一日持續不斷的自學，建立超越政治史觀，以「人、時間、空間」建立台灣島史觀的曹永和，成為第一位研究台灣史的中研院院士（他是錢穆之外，沒有讀大學的院士）、台大歷史系教授。美好腳蹤系列繪本 31《圖書館裡的歷史學家—曹永和的故事》，介紹曹永和教授，繪本新書發表會，10/29下午1:00將在本教會舉行，誠摯邀請大家參與。會友園地有詳細新書介紹文，以供參考。

20. 台北基督徒聯合書展

「台北基督徒聯合書展」於10/26(四)~10/31(二)，為期七天。每天11:00~21:00，在信基大樓(北市信義路四段460號B2)舉行。本會手抄聖經將在台灣聖經公會展覽攤位展出，歡迎兄姊踴躍參加。

肢體消息與代禱事項

1. 為肢體：

為教會中身體欠安、心靈軟弱、接受化療的兄姊禱告，懇求上帝賞賜平安在兄姊身上，讓他們透過專業的醫療團隊得到療養與復健。

2. 為教會：

- (1) 為 10/29 主日禮拜的服事禱告：【台語堂、頌讚】主禮：趙欽怡。司禮：松年團契。司琴：蔡明靜、嚴裕揚。領詩：林鑫宏。讚美：男聲詩班。音控：翁得育、陳志堅、陳宏德、吳信恆。

【原民堂】主禮：Puyang SING。司禮：林若蓮。司琴：Sawmah。敬拜主領：謝志祥。音控：陳恩加、斐農正若。

- (2) 為教會牧者團隊、長執、同工的服務與家庭禱告，願上帝賜福在服事過程中有上帝的帶領與恩典。
- (3) 為教會各個團契事工、東門學苑與東門樂齡、夥伴教會、11/5 舉行事工研討會禱告，懇求上帝賜福並保守教會的各項事工，榮神益人。

3. 為台灣／鄰舍：

- (1) 持續為小犬颱風所造成蘭嶼、恆春多處災情禱告。願上帝幫助與帶領，讓受影響的居民得到足夠的支援與幫助來做後續的重建與整理。
- (2) 為台灣明年的選舉禱告，懇求上帝親自掌權在選舉的過程中，透過候選人發表的政

見，使人民選出合適的公僕。

4. 為世界：

為以巴戰爭禱告，並為加薩的阿赫利阿拉伯醫院於 17 日遭到轟炸事件，院內有數百名傷者以及大批至醫院避難的民眾禱告，懇求上帝施恩憐憫並彰顯公義，使人民不再無辜傷亡，願上帝的和平在其中。

講道大綱——葉志達牧師



本週牧師講章

應答遵守誠命的人

經文：詩篇 99:1-9

前言～繪本《自由之路》

- 出生在奴隸家的海莉，一出生就注定要一生當奴隸。
- 長大後，聽見上帝的聲音，於是就在半夜逃出了主人家，想要前往北方自由之地。
- 在路上，她向上帝禱告：「主啊，不要讓任何人把我帶回去，我寧願死，也不要當奴隸。」
- 上帝也回應她：「孩子，只要妳與我同行，不管多遠，我都會帶領妳。」
- 後來，她成為「黑人摩西」，帶領超過三百名奴隸重獲自由。
- 面對世上的不公義，上帝透過海莉，彌補人的軟弱與不足，傳達上帝在世上掌權的事實。

至聖的上帝讓人感到戰慄

- 在各樣不同的事上，「上帝作王（上帝掌權）」，而「萬民戰慄」（99：1a）。
- 這樣「戰慄」的心情，也可能是看到上帝而感覺「激動」，這讓人產生敬畏，並在感受到上帝的臨在時，感到「大地震動」（99：1b）。
- 上帝不只是在耶路撒冷掌權，也在各地掌權，因此，應該受萬民的尊崇。（99:2）

- 當感到上帝掌權時，通常會感受到上帝的偉大尊嚴，進而頌讚祂。

至聖的上帝臨在正直公平之處

- 上帝是「至聖」(99：3)，雖然有分別為聖的概念，但不是上帝離我們很遠，祂想要與祂的子民建立親密的關係。
- 當上帝在地上掌權時，祂想要建立一個「正直」「公平」的社會，這與我們的生活息息相關。(99：4)
- 當談到「腳凳」(99：5)時，一方面談到耶路撒冷聖殿，一方面談到整個土地都是上帝的腳凳。
- 至聖的上帝臨在每一個地方，特別是臨在所有追求正直公平的地方。

上帝臨在受壓迫的以色列人

- 摩西、亞倫和撒母耳都是祭司，上帝呼召他們成為上帝和人溝通的媒介。
- 他們為以色列人民祈求，上帝帶他們離開受壓迫的生活。
- 「他們祈求上主，他回應了」(99：6)，只要願意向上帝祈求，上帝必然會回應，表達上帝臨在他們中間。

上帝臨在遵守誠命並且悔改的人

- 上帝透過「雲柱」和以色列人同在。
- 透過摩西頒布法律誠命，盼望以色列人遵守。
- 即使人的軟弱會犯罪，但上帝會赦免人，並且回應遵守法律誠命的人。
- 上帝是至聖的，不會放棄罪人，反倒是臨在那些遵守誠命並且願意悔改的人。

應答遵守誠命的人

- 「贖罪日」是猶太教相當重要的日子，猶太人透過禁食、禱告，思考過去一年所犯的罪，並讓上帝救贖恩典臨到，成為一個聖潔的子民。
- 摩西五經的中心不是律法，而是利未記 16-17 章關於「贖罪日」的記載。
- 「贖罪日」的意義～有罪的人如何和聖潔的上帝相遇，就是透過認罪悔改，得著聖潔。
- 我們應該成為遵守誠命的人，讓上帝作王，在我們生命中掌權。
- 不用擔心犯罪，而是在不斷地認罪中，回轉遵守信仰的教導，透過上帝的救贖恩典，上帝會回應遵守誠命的人，成為聖潔的子民。

信仰者的責任

最近，以色列與巴勒斯坦的衝突再起，主要是從 10 月 7 日清晨，巴勒斯坦武裝組織哈瑪斯（ Hamas ）無預警向以色列發射數千發的火箭。以色列、巴勒斯坦之間，本來就有緊張關係，也經常劍拔弩張，發生大大小小的衝突，因為這場攻擊使得以巴衝突持續超過一週，戰爭沒有止息的跡象。前幾天，加薩走廊的一間醫院被飛彈攻擊，更是造成五百人以上的人死亡，實在令人不捨。光是這一週的衝突，就已經造成雙方共有五千人以上的人死亡，超過一萬人以上的人受傷。以巴衝突有許多的歷史因素，兩邊各自有自己的思考，甚至雙方都認為巴勒斯坦地區是屬於上帝、真主阿拉賞賜給他們祖先的地，都是屬於他們的。或許，我們每個人對於以巴衝突有各自的立場和判斷，但我們必須要很小心。在新聞報導中，有許多時候會用台灣、中國的關係來比擬以色列和巴勒斯坦的關係，或許，有些地方是很像的，但是，卻也有更多不同的地方。總之，我們要很小心去看待以巴衝突，盡可能不要太快去做出任何的價值判斷。

不過，從一年多前的俄烏戰爭，到現在的以巴衝突，其實都在在給我們很多的震撼。面對殘酷的戰爭，死傷人數好像變成只是數字，而不在是無辜生命的消逝。在俄烏戰爭中，無論是俄羅斯或者烏克蘭，面對戰爭，他們似乎無法從上帝的憐憫與公義來看待，而各自以自己國家的利益做出發點，無法從神學、從信仰客觀看待兩國的戰爭。當然，若從烏克蘭是被侵略的國家，追求這場戰爭的公平公義，當然就是讓烏克蘭戰勝，阻絕俄羅斯的入侵。然而，俄羅斯的教會呢？他們真的能以信仰的角度去看待這場戰爭嗎？就如前面所說的，以巴戰爭有太多複雜的歷史因素，無法輕易地判斷誰對誰錯。從土地上的問題，從舊約聖經來看，他們認為所謂的「應許之地」，就是巴勒斯坦這個地方，以色列人認為是上帝賞賜給亞伯拉罕的兒子以撒的，而巴勒斯坦人認為是真主阿拉賞賜給亞伯拉罕的兒子以實瑪利的。他們為了爭取這塊「應許之地」，卻引發了許多的衝突。他們各自從信仰、神學出發，卻無法讓上帝、真主阿拉所注重的憐憫、公平公義施行在

這地，確實讓人感到惋惜。

或許，衝突的雙方都有各自的立場，認為自己所做的是維護「公平公義」，實踐上帝的「憐憫」，並認為對方才是應該為衝突負責的一方。即使我們無法做判官，判決雙方的對錯，卻必須思考一點，身為有宗教信仰的人，不應該將所有責任推給別人，好像自己都沒有一點責任。在網路上，有一個巴勒斯坦人的網紅，他和猶太人合夥開公司，公司所請的員工也都是巴勒斯坦人以及猶太人，致力化解雙方的誤解。在這次以巴衝突時，他們彼此的關係變得緊張，一星期之後，他們意識到內心的問題，彼此坦誠，最終，他們意識到這是一個挑戰，他們必須繼續負起讓雙方和解、共生的責任，盼望巴勒斯坦地區早日得到和平，讓上帝、真主阿拉的公平公義、憐憫臨到這地方。

在約翰福音記載，當耶穌被帶到彼拉多的面前，那些群眾盼望透過他的審判，好完成他們想要殺耶穌的想法。然而，彼拉多不願意承擔殺耶穌的責任，兩次進出總督府，為了要將殺耶穌的責任再丟還給群眾。就如彼拉多回答耶穌說「你以為我是猶太人嗎？是你本國的人和祭司長們把你交給我的。你做了什麼事呢？」（約 18:35）身為一個總督，應該查明耶穌所做的

事才來進行審判，居然盼望耶穌承認自己所做的事。最終，面對群眾說「我查不出這個人有什麼罪名。」卻仍拗不佇群眾的要求，釋放巴拉巴這個罪犯，並將耶穌判死刑，釘在十字架上。一個手握審判大權的人，卻不願在耶穌這件事上做出公義的審判，最終讓殺耶穌的罪名攬在自己的身上。

就如 1966 年，美國的世界宣教大會中，發表了一個〈惠敦宣言〉，其中強調基督徒除了傳福音、作見證以外，更要有「福音的社會行動」，這個宣言鼓勵「所有福音派人士對於全世界的種族平等、人類自由以及各種社會公義的改革，都給予公開、堅定的支持」。身為基督徒，我們的責任就是支持、維持各種關於國際和平、種族平等、社會公義，這些反映出上帝是公平公義、憐憫的神性。而在我們的現實生活中，我們卻經常做出「反見證」，為了維護自己所認為的「真理」，所行的卻是不公不義、沒有憐憫的行為。身為一個有宗教信仰的人，所做的任何行為都反映出自己對宗教信仰的理解。當我們相信上帝是公平公義、憐憫的，那我們所行的也應該符合，這是我們身為信仰者的責任。

新書介紹文一

第一位研究台灣史的中研院院士 曹永和

美好腳蹤系列繪本 31《圖書館裡的歷史學家—曹永和的故事》於 2023 年 10 月底出版，作者余玉玥，繪者 4000z。

這是一本有關台灣文史學者的繪本。起初策畫本書時，作者余玉玥的初稿，展現曹永和教授的學術生涯的重點。主編江淑文建議，曹永和的自學是一個很好的切入點，他雖然只有日治時期中學學歷，對歷史研究情有獨鍾，靠著數十年如一日持續不斷的自學，建立超越政治史觀以「人、時間、空間」建立台灣島史觀；研究關於台灣在十七世紀荷蘭時期的歷史。

其實作者余玉玥在研讀相關資料及紀錄片之後，首先對於曹永和從小愛看書這件事印象深刻。於是玉玥重新發想故事，從曹永和小時候說起，看到一位從小愛看書的小男孩，是如何和圖書館、和歷史結下不解之緣，後來又如何成為一位圖書館員，並靠著自學成為第一位研究台灣史的中研院院士（他是錢穆之外，自學沒有讀到大學的院士）、台大歷史系教授。

曹永和就和我們小時候一樣，閱讀安徒生童話、世界兒童文學名著等

讀物，愛讀歷史故事而喜歡歷史，並在當時身為公學校教師的父親帶領下，認識圖書館這個大寶庫。這些在撰寫繪本故事時，都能和孩子的生活經驗產生連結，獲得共鳴。

為了能有更多資源研究歷史便進入台大圖書館工作，一個愛書人能在圖書館工作可謂適得其所。為了圖書館編目及台灣史研究的需要，學習多國語言，因為十七世紀的台灣史料，是以荷蘭文、西班牙文、葡萄牙文紀錄；台北帝大時期的資料，除了日文之外，還有德文、英文、法文。為了研究這些歷史資料，曹永和下苦功夫，除了漢文和日文外，苦學英文、德文，法文、荷蘭文、西班牙文、葡萄牙文。他把單字抄寫在廢紙背面，走到哪裡背到哪裡，甚至連等紅綠燈這麼短暫的時間都拿出來背。過人的堅定的意志、毅力、無比的耐心加上數十倍的努力，這些都是曹永和自學有成的條件所在。語言能力與判讀資料的學術專業，讓他在台灣史研究成為先驅。

顧問張淑瓊分享參與這本繪本的過程，對她來說，文圖都是新經驗。

當作者想用自學的角度切入寫曹永和，就覺得這個角度很新鮮，文字的切入點讓這本書與系列其他作品有很不同的味道，卻也符合現今的終身學習的趨勢。

而插畫家 4000z 是美好腳蹤第一次合作的對象。過去有幾位很優秀的插畫者都有動漫畫的背景，但這一次很不一樣，4000z 是年輕世代的動漫畫家，對繪本的敘事不是那麼熟悉，但對畫面的構圖呈現反而常常會超越或是挑戰我們的想像。這本繪本也是 4000z 的第一本繪本作品。從曹永和的童年她想起自己小時候也是個愛書的小書蟲，最期待收到的禮物就是書，因此在繪畫曹永和特別有感受，在構圖時，會想著自己小時候在角落看書的模樣，揣想曹永和會不會有一樣的姿勢。

兩位美術顧問蔡兆倫及陳嘉鈴則給予 4000z 第一次的表現很高的評

價。蔡兆倫覺得，這本繪本在景物方面的構圖、筆觸和用色自然，都表現得很好。而陳嘉鈴則認為，繪者運用水彩筆觸所形成紋路肌理和溫潤淡彩交疊完美的搭配，線條勾勒非常熟稔又帶點不太精確的趣味性，以及隨處可見的光線營造畫面的氣氛，讓整體繪本在閱讀視覺上有著藝術性的豐富和舒適感。

《圖書館裡的歷史學家—曹永和的故事》的完成，也要感謝曹永和院士的學生查忻老師協助主編和執編在資料上的校正，精細的追究曹永和的成長、研究、教學環境，讓繪者有發揮創作的空間時，也還原真實的時空背景。希望大家看了這本繪本之後，除了能夠認識曹永和這位對台灣史有諸多貢獻的歷史學家，也多多了解在我們生存的這塊土地上，有這麼多人在各方面努力著。

主日學園地

第四課 愛土地守安息

■經文：利未記 25：1~22

■教學目標：透過以色列人遵守安息年的條例，教導學生要愛護土地，並明白維護生態是人類應盡的責任，也是上帝創造的美意。

■金句：第七年要讓土地完全休息；這一年是獻給上主的。(利未記 25：4)

■給家長的一封信

親愛的家長：平安

今天（公元 2023 年 10 月 22 日）課程學習的主題是「愛土地守安息」，研經範圍是利未記 25：1~22。本課故事告訴學生，上帝照顧人，也照顧土地。安息日



主日學線上教材

是上帝為我們人所設；而安息年是上帝為我們居住的土地所設。耕種六年後，第七年就是安息年，這一年不能從事任何農業活動，要讓土地完全休息；而七個安息年後的第五十年，則是禧年，也稱作自由年，因為這一年除了要讓土地休養外，所有賣出的土地產業都要歸還回去，被賣掉的奴隸也可以重獲自由，回到自己的家。在安息年與禧年期間，雖然沒有耕作和收成，卻不用愁沒有食糧可吃，只要我們全心信靠上帝並遵守他的法律與誡命，上帝自然會為我們預備好一切所需。而從安息年與禧年相關條例的教導中，也提醒了我們，上帝是世界萬物的創造者及擁有者，我們人類只是受上帝所託的管理者。我們要善盡自己身為管家的職責，好好善待我們居住的這片土地。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

■分享時光

1. 請分享你印象最深刻的踏青活動，看到什麼樣的自然景色與生態？是否有看到哪些對環境友善或不友善的行為？
2. 請分享一項你所關心的生態環境議題，並說明你可以做些什麼？

活動照片



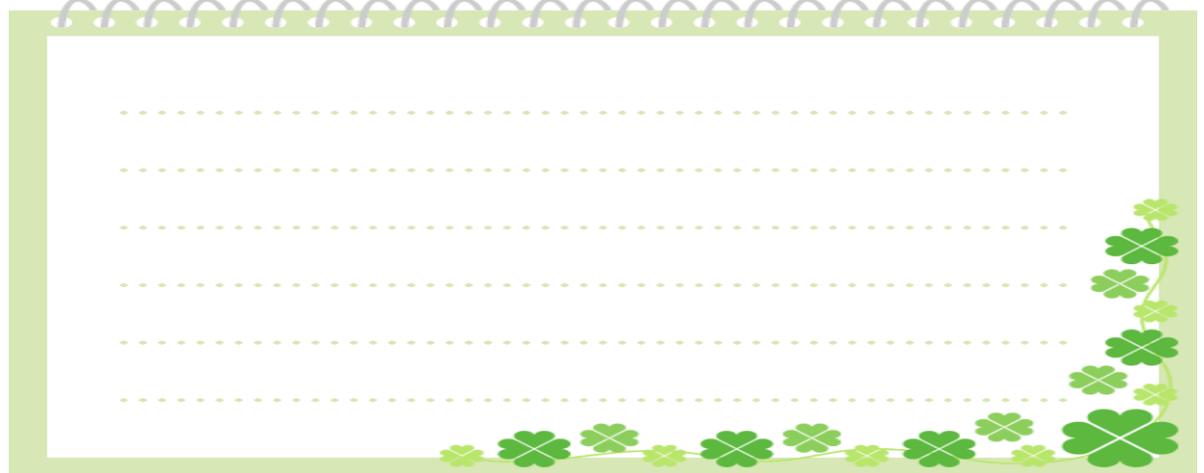
20231015 原民堂退修會：與東澳教會會友一同合影



20231014 原民堂退修會：泰雅族文化體驗

2023 年每週讀經進度

- △10/22 (日) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 以賽亞書 42:1-17
- △10/23 (一) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 以賽亞書 56:1-12
- △10/24 (二) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 以賽亞書 58:1-14
- △10/25 (三) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 耶利米書 7:1-15
- △10/26 (四) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 耶利米書 23:1-8
- △10/27 (五) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 耶利米書 30:1-24
- △10/28 (六) 台灣聖經公會 「上帝的救恩」 耶利米書 31:1-22



台語禮拜讚美

聖歌隊

祢之名至聖

原詞：Timothy Rees 改編附加歌詞：Tom Fettke 譯詞：陳茂生

原曲調：AR HYD Y NOS 傳統威爾斯曲調

編曲：Tom Fettke & Thomas Grassi

慈愛真實美妙上帝，祢之名至聖；
次序及律法之本體，祢之名至聖。
親像天軍的尊崇祢，佇天庭恭敬俯拜祢，
佇地上，主！阮稱讚祢，祢之名至聖。

主，求祢除去阮罪過，祢之名至聖；
用祢慈悲愛心感化，祢之名至聖。
用阮深沉懺悔之心，更新異象充滿熱心，
全心全意順服極深，祢之名至聖。

榮耀救主，阮敬拜祢，祢之名至聖；
阮之事工雖然卑微，祢之名至聖。
佇每一個心意想像，佇阮之讚美及尊崇，
對國家責任之認同，祢之名至聖，至聖。



主日學獻詩

我們的神

諸天述說天父的榮耀 穹蒼傳揚奇妙的作為
張開雙手 萬物得飽足 萬口承認祢是我們的神
我們的神 坐在寶座上 聖殿充滿榮耀 萬民敬拜
全能的神 我們尊崇祢
聖潔 榮耀 尊貴 能力 都歸於祢

諸天述說天父的榮耀 穹蒼傳揚奇妙的作為
張開雙手 萬物得飽足 萬口承認祢是我們的神
我們的神 坐在寶座上 聖殿充滿榮耀 萬民敬拜
全能的神 我們尊崇祢
聖潔 榮耀 尊貴 能力 都歸於祢

我們的神 坐在寶座上 聖殿充滿榮耀 萬民敬拜
全能的神 我們尊崇祢
聖潔 榮耀 尊貴 能力 都歸於祢

祢說話 命立就立 祢吹氣 就得生命
萬物齊唱「哈利路亞」
聖哉 聖哉 聖哉



保護我的是耶和華

保護我的是耶和華 耶和華在我的右邊蔭庇我
白天太陽不能傷我 夜裡月亮也不能害我
祂會保護我 脫離一切災害 祂會保護我 腳步堅定
祂會保護我 時時刻刻保護我 我出我入 從現在到永遠

奉獻報告

●第 42 週 (2023 年 10 月 15 日)

一月定奉獻：	24 筆	126,300 元
二禮拜奉獻：	3 筆	6,830 元
三感恩奉獻：	7 筆	20,300 元
四對外奉獻：		
為北區大專事工紀念主日奉獻：	25 筆	31,900 元
為夥伴教會奉獻：	3 筆	11,000 元
為蘭嶼希望療園奉獻：	3 筆	2,500 元
為蘭嶼風災奉獻：	3 筆	9,000 元
五對內奉獻：		
為東門樂齡奉獻：	4 筆	52,000 元
為東門學苑奉獻：	6 筆	26,200 元
為喜樂團契奉獻：	2 筆	1,500 元
六特別奉獻：		
為管風琴奉獻：	1 筆	2,000 元
合計：		289,530 元

=====

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)

(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942 美金奉獻帳號：24108000029578



聖工分擔

主日學校

主日禮拜

聖工		本週 (10/22)	下週 (10/29)
合班	短講	葉曉芬	陳恩加
	教唱	柯芳稜	許立憫
	司琴	蕭諾一	蕭諾一
兒童級分班	幼稚	廖英茵、林孟樺 林郁昕、王愛惠、黃柏威	
	初小	林羿君、蘇如怡、劉秋梓	
	中小	李貽玲、羅雪真、賴名亮	
	高小	王晨旭、高玲玉、郭美吟	
青少年禮拜/查經	大堂禮拜	禮拜 葉曉芬	
司會	大堂禮拜	吳姿璇	
司琴	大堂禮拜	許立憫	
值日	大堂禮拜	葉哲宥	
青少年團契	大堂禮拜	許立憫	
青少年主日輔導	許昱寰、許立憫 翁任平、楊悅誠、葉曉芬		
成人	查經班	葉志達	葉志達
	主題查經	陳業鑫	聯合禮拜

聖工		本週 (10/22)	下週 (10/29)
講道		葉志達	趙歆怡
司禮		黃齊禾、黃齊米	松年團契
司琴		楊凱智	蔡明靜、嚴裕揚
領詩		張揚銘	林鑫宏
頌讚團		器皿	聯合禮拜
報告		許昱寰	鄭幸兒
值月		黃柏威、林孟鴻	黃柏威、林孟鴻
值月		劉興政、許昱寰	劉興政、許昱寰
招待	禮教	李麗容、王秀雲	葉伯琪、曾英娥
	禮教	章道齊、傅鳳枝	蕭淳仁、王月惠
關懷	禮教	黃雅惠	黃雅惠
	禮教	吳澳齡	吳澳齡
司獻	台頌	葉伯琪	劉聖麗
	台頌	許書涵	聯合禮拜
獻花		吳靜芬、游明恩	何慈音
音控	台	翁得育、陳志堅	翁得育、陳志堅
	PPT	陳宏德	陳宏德
	頌	林孟鴻	聯合禮拜
插花		蔡主成	蔡主成
茶餅會		第 21、22 小組	全教會小組聚會

祈禱會

日期	牧師	主理	司琴	日期	牧師	主理	司琴
本週 (10/27)	葉志達	泰澤 祈禱會	吳重芸	下週 (11/3)	葉志達	廖英茵	陳慧麗

原民堂禮拜

日期	講道	司禮	敬拜	司琴	獻詩	招待司獻	直播 PPT
本週 (10/22)	Rii Taljimaraw	林惠芳	林王象軒 王朝	Alui	排魯族語 聯合詩班	陳恩加	何榮發 王小翠
下週 (10/29)	Puyang	林若蓮	弟兄 謝志祥	Sawmah	-	方蘭馨	陳恩加 斐農正若

原民堂家庭禮拜

日期	時間	主禮	領詩	家庭禮拜	電話	地址
本週 (10/27)	20:00	泰澤祈禱會				
下週 (11/3)	20:00	家庭祭壇				

本堂聚會 · 歡迎參加 (聚會中請關手機)

週	聚會項目	時間	上週人數	地點	本週內容	下週預告
主日	聖歌隊練習	上午 08:30		禮拜堂二樓	指揮：張紀盈長老 伴奏：溫若伶姊妹	指揮：張紀盈長老 伴奏：溫若伶姊妹
	兒童主日學校	上午 09:40	13	教育館三樓	幼稚班、國小級	幼稚班、國小級
	青少年主日 禮拜/查經	上午 10:00	9	禮拜堂五樓	大堂禮拜	禮拜 Ciwaz 神學生
	青少年團契	上午 10:40	9	禮拜堂五樓	大堂禮拜	契友時間 許立憫弟兄
	查經班	上午 08:50	17	禮拜堂一樓	羅馬書第 11 章	羅馬書第 11 章
	主題式華語查經	上午 10:30	14	禮拜堂六樓	聖經與現代法律觀念	聖經與現代法律觀念
	主日禮拜 (實體+線上)	上午 10:00	210 32	禮拜堂二樓 網路直播	應答遵守誠命的人 葉志達牧師	從耶穌的全人醫治 看《茶室女人心》 趙啟怡傳道師
	原住民禮拜 (華語實體+線上)	上午 10:00		教育館四樓	何去又何從? Rii Taljimaraw 牧師	那美好的旨意 Puyang SING 牧師
	頌讚禮拜(華語) (實體+線上)	上午 11:30	14 3	禮拜堂二樓 網路直播	回應遵守誠命的人 葉志達牧師	聯合禮拜
	會議/例會	中午 11:30		教育館二樓 禮拜堂五樓	姊妹團契例會 荊棘團契查經	全教會小組聚會
	JS 團契	中午 12:30		教育館四樓	與公報社有約 周中惠姊妹	查經分享 林王家軒弟兄
一	星中婦女合唱團	上午 09:30		教育館三樓	詩歌練習	詩歌練習
二	科大聯合團契	下午 06:30		禮拜堂一樓	查經：使徒行傳	電影欣賞
二	東門學苑	上午 09:20	118	教育館二樓	十九世紀浪漫樂派的 音樂特質與風格 展現/陳美鸞教授	日本建築與都市 曾光宗教授
四			60		台灣公共衛生的故事 賴美淑教授	聖經台灣話台灣維新 張宗隆牧師
四	東門樂齡	下午 01:30	16 14 50	禮拜堂一樓 禮拜堂一樓 教育館二樓	(一) 插花班 (二) 烘焙烹飪 (四) 體適能健康	(一) 插花班 (二) 烘焙烹飪 (四) 體適能健康
三	查經班	上午 09:30 晚上 07:30	16 14	教育館二樓	以賽亞書第 9 章 葉志達牧師	以賽亞書第 9 章 葉志達牧師
三	姊妹團契	下午 01:30		禮拜堂一樓	心靈園地 每月第一週聚會	心靈園地 每月第一週聚會
四	男聲詩班	晚上 07:00		禮拜堂二樓	指揮：潘茂涼長老	隔週練習
五	姊妹詩班	上午 09:40	23	禮拜堂二樓	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹
	台語堂祈禱會	晚上 08:00	6	禮拜堂一樓	泰澤祈禱會 司琴：吳重芸牧師	主理：廖英茵執事 司琴：陳慧麗姊妹
	原住民家庭禮拜	晚上 08:00			泰澤祈禱會	家庭祭壇
日	青年團契	晚上 19:00			10/29 音樂饗宴： Jazz you & me! Ciwaz 神學生	11/12(日) 我愛你， 妳，本來的樣子。 Ciwaz 神學生